

Palsgaard



Sommerspil
89

ANNIE GET YOUR GUN

Musik: Irving Berlin



*Genoversat og bearbejdet for Palsgaard Sommerspil
af Ernst Kronvold Frederiksen*

Velkommen til Palsgaard

Så er det atter blevet sommer, og det er mig en stor glæde endnu en gang at byde velkommen til sommerspil her i parken.

Siden sommerspillets start i 1972 har der med et enkelt års undtagelse hvert år været spillet en forestilling, så når kapelmester Bent Clausen slår an til ouverturen, er det altså syttende gang, at De - kære publikum - får lejlighed til at overvære en friluftsforestilling her på Palsgaard.

Når jeg tænker tilbage på den primitive start, har det været spændende at følge den iver og entusiasme, der siden er lagt for dagen, for hver sommer at give publikum en dejlig oplevelse. Denne ildhu er ikke blevet mindre, siden vi sidste år kunne indvie det nye friluftsteater, som Palsgaard-Fonden betænkte mig med ved min 80-års fødselsdag i 1987. For her har vi alle - publikum og aktører - fået de helt ideelle rammer for opførelsen. Ikke mindst efter at vi i år tilbyde publikum 400 nye stole, der erstatter en del af de gamle bænke, som har tjent os trofast i mange år.

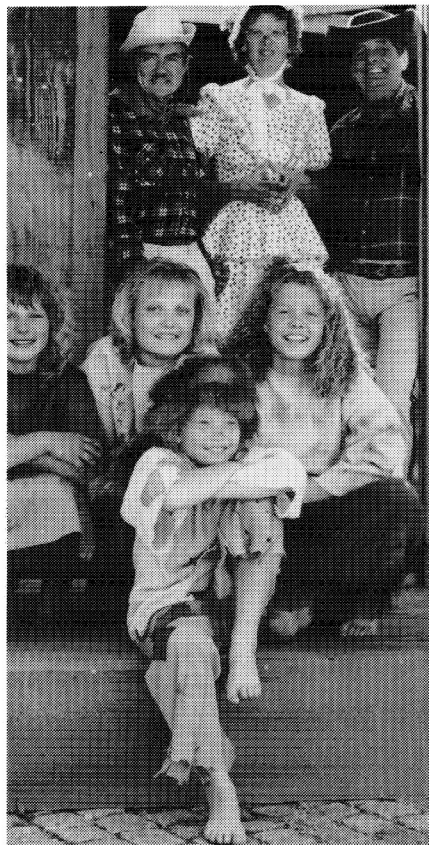
Jeg håber, De vil sidde behageligt og nyde selskabet med Annie og hele det brogede galleri af cowboys, indianere og andet godfolk, som udfylder rammerne af Irving Berlins festlige musical Annie Get Your Gun.

Hjertelig velkommen og god fornøjelse

Gudrun Schou.



Billeder fra prøverne



Billeder fra prøverne



For 17. gang - Velkommen

"Det er rigtigt luset", sagde kapelmester Bent Clausen en øveaften i februar, "nu har jeg i årevis brugt den melodi som kendingsmelodi, og så har de tyvstjålet den til Annie get Your Gun". Det var *There's no Business like Showbusiness*, han snakkede om. Mon ikke mange har det som han, - de kender sangene fra denne herlige musical, men tænker ikke over, hvorfra de stammer.

Selv om vi har hørt, sunget og spillet dem siden jul, synes vi bedre og bedre om dem. Ligesom personerne i stykket, jo bedre vi lærer dem at kende, jo mere sympati får vi for dem. At stykket er skrevet om mennesker, der levede omkring århundredskiftet, gør det hele endnu mere interessant.

Melodier, tekster, handling, roller - det hele var medvirkende til, at vi valgte "Annie get Your Gun" til den 17. forestilling her i den dejlige Palsgaard Slotspark. Det er kun anden gang, vi binder an med en musical, og en medvirkende årsag hertil er sikkert, at jeg bare er i praktik. Da jeg sidste efterår accepterede at være gæsteinstruktør, anede jeg ikke, hvad jeg sagde ja til. Jeg har instrueret før, men aldrig været med til at sætte en så stor forestilling op. Jeg kunne unde alle at prøve en tilsvarende oplevelse bare een gang - at få 60-70 personer til at agere som li-



ge så mange individualister samtidig med, at de skal fungere som en enhed. Det har været drøjt, både for dem og mig. Jeg har været hele følelsesregisteret igennem, fra indædt raseri over, hvor lidt de forstår, til jublende glæde over, hvor meget de formår. Og aktørerne har sikkert kaldt mig både det ene og andet, når jeg ikke var i nærheden. Men alle har arbejdet efter musketerernes gamle motto - *En for alle og alle for en*. Jeg vil gerne takke alle medvirkende for deres deltagelse i dette teamwork, og fordi I har givet mig en uforglemmelig oplevelse.

Med det samarbejde når vi det mål, vi har sat os - at give publikum en dejlig aften.

Hjertelig velkommen og rigtig god fornøjelse.

Ernst K. Frederiksen

Medvirkende

Annie Oakley
Frank Butler
Dolly Tate
Charlie Davenport
Mac, regissør
Wilson, hotelejer
Buffalo Bill
Pawnee Bill
Sitting Bull
Nellie Oakley
Minnie Oakley
Jessie Oakley
Lille Jake Oakley

Lette Fod
Sortetand
Fru Sortetand
Lillehest
Fru Lillehest
Slæbende Fod
Haltende Hund
Hoppende Gang
Grinende Fjæs
Flyvende Ørn
Store Hule Tand
Vraltende And
Gule Fjer
Skarpe Kniv
Krøllede Hjerne
Blå Cirkel
Løse Skrue
Lille Røde Blomst
Lille Blå Viol
Lille Bly Viol
Lille Stikkende Torn
Lille Uldne Kaktus
Lille Frække Tomat

Loulou
Dodo
Joujou
Cloclo
Margot
Froufrou
Mimi
Gigi

Indianere

Cancans

Kirsten Bjørke
Tom Grundahl
Kirsten Nielsen
Robert Høy
Peter Schmidt
Karsten Ellegaard
Per Brask Dam
Gert Bach Jensen
Henrik Hansen
Jeanette Hansen
Annika Larsen
Gitte Wendelboe
Marie Wendelboe

Brian Holm
Aage Nielsen
Annalie Kanst
Finn Kraul
Ulla Pedersen
Eddy Evensen
Erik Schmidt
Anette Haar
Jessie Børglum
Jette Andersen
Helle Lohse
Elsebeth Laborn
Kirsten Lambach
Michala Marstrand
Stig Christiansen
Søren Rohmann
Frank Schou
Carina Greve
Vivian Madsen
Tabita Hansen
Rasmus Jørgensen
Kirsti Madsen
Linea Sørensen

Luna Holm
Annalie Kanst
Jette Lyse
Michala Marstrand
Lone Rasmussen
Bente Vilholt
Karin Misser
Helle Rønnebjerg

Mr. Schuyler Adams
Mrs. Schuyler Adams
Dr. Percy Ferguson
Mrs. Percy Ferguson
Miss Janet Luther Cody Keeler
Mr. Ernest Henderson
Mrs. Ernest Henderson
Mrs. Sylvia Potter-Porter
Mr Smith
Mrs. Smith
Mr. Parkinson
Mrs. Parkinson
Overtjener
Tjener
Mrs. Jones
Mrs. Holmes
Mrs. Soames
Mrs. Winters
Mrs. Summers
Mrs. Springs
But Frankler
Corporal V.S.O.P. Thompson
Private V.O.P Thomson
George
John
Jack
Eliza
Mick Mills
Mac Mills
Mad Mills
Joe
Stephen
Nathalie
Jill
Nell
June
En bjørn

Piano
Violin
Violin
Trompet, guitar
Klarinet
Bas
Slagtøj
Ledere i optog

Borgere

Musik

Jens Juhl
Lisbeth Knopper
Mogens Thomsen
Lone Rasmussen
Ingelise Jørgensen
Niels Bjørke
Elsebeth Laborn
Karin Misser
Stig Christiansen
Jette Lyse
Frank Schou
Ilse Tønnersen
Bruno Hansen
Karsten Ellegaard
Bodil Jensen
Berit Jørgensen
Ellinor Rasmussen
Mie Bundgaard
Tove Holt
Annegrethe Schou
Søren Rohmann
Niels Bjørke
Bruno Hansen
Jens Juhl
Mogens Thomsen
Frank Schou
Dorte Fortmeier
Eddy Evensen
Peter Schmidt
Stig Christiansen
Jeppe Madsen
Søren Schramm
Katrine Schramm
Carina Greve
Vivian Madsen
Malene Rasmussen
Jeppe Madsen

Bent Clausen
Kjeld Skytte
Hans Jørn Bock
Erik Wagner Eriksen
Arne Sørensen
Allan Wurtz
Gunnar Hansen
Juelsminde Pigegarde

godt arbejde



Preben ^as Frandsen

ENTREPRENØRFORRETNING

Horsens 05 62 28 59 Juelsminde 05 69 39 00





Buffalo Bill, Dolly og Charlie

Iscenesættelse

Suffli

Kostumer

Scenografi

Lyd

Lys

Teknik

Musikalsk ledelse og arrangement

Korledelse

Koreografi

Instruktion

Produktion

Ellen Andersen

Inge Lerbech, Robert Høy, Tove Skjærris m.fl.

Svend Pedersen

Henrik Mosegaard

Bjarne Haar Madsen

Gert Bach Jensen

Bent Clausen

Agnete Bjerg

Hanne Tønnesen

Ernst K. Frederiksen

Palsgaard Sommerspil

De har allesammen levet

De fleste af personerne i "Annie Get Your Gun" var berømte personligheder i det vilde vesten for hundrede år siden.

Annie Oakley (1860-1926) hed egentlig Phoebe Anne Oakley Mooze og blev født i Ohio.

Allerede som barn var hun en fantastisk skytte, og hun forsørgede sine faderløse søskende ved at skyde og sælge vildt. Som 15-årig besejrede hun skarpskytten Frank Butler ved en skydekongurrence i Cincinnati.

Fra 1885 drog hun rundt både i USA og Europa med Buffalo Bills Wild West Show og imponerede overalt med sine fantastiske skydefærdigheder. Hun giftede sig med Frank Butler, og i virkeligheden måtte han finde sig i at være hendes assistent, mens Anne Oakley var den store stjerne. Hun figurerer endnu i Guinness rekordbog, hvor hun er omtalt som "historiens mest navnkundige skarpskytte".

Sitting Bull(1834-1890)

var Sioux-høvding og en af de hvides mest bitre modstandere. Han var en af lederne, da indianerne tilføjede general Custer et sviende nederlag i slaget ved Little Big Horn, men sejren blev anledning til en sand udryddelseskrig mod Amerikas indfødte, og Sitting Bull måtte flygte til Canada, hvor han levede i sult og fattigdom nogle år. Senere kom han tilbage og forsøgte at samle stumperne af sit folk.

I 1885 turnerede han med Buffalo Bill, men allerede året efter vendte han tilbage til Sioux-reservatet. I 1890

blev han skudt af en politibetjent, da man ville arrestere ham for at have opildnet til oprør.

Buffalo Bill (1846-1917)

hed faktisk William F. Cody, og han opnåede at blive en af det vilde vestens mest farverige og sagnomspundne personligheder.

Han voksede op i Kansas, og da hans far døde, måtte han som 10-årig overtage forsørgelsen af familien ved at arbejde som bl.a. kvægpasser for en fragtkaravane, pelsjæger, rytter for ponyekspresen, inden han aktivt deltog i indianerkrigene. Under den amerikanske borgerkrig var han spion for Nordstaterne, og vandt herved stor berømmelse for sit sjældne mod og sin snarrådighed.

Han var en fantastisk rytter og skytte og fik derfor arbejde som bøffeljæger hos Union Pacific Railway, og netop hans færdigheder som bøffeljæger gav ham tilnavnet Buffalo Bill.

I 1883 oprettede han sit Wild West Show, og det var ikke et almindeligt cirkus. Det var en gigantisk forestilling, hvor han levendegjorde de vigtigste begivenheder i kolonisationen af det vilde vesten - der var indianeroverfald på nybyggere, bøffeljagter, diligenceoverfald, krig mellem indianerstammer og masser af anden dramatik. Det hele var stort, flot og iscenesat ned til mindste autentiske detalje, og derfor uhyre populært.

Og det er netop her i Buffalo Bills Wild West Show vores hovedpersoner mødes, både i virkeligheden og i musicalen "Annie Get Your Gun".

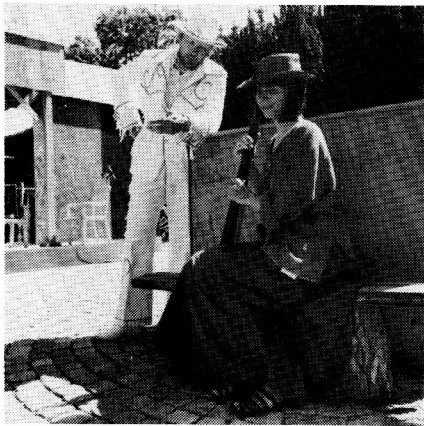
Kærlighed og Krudtrøg

Kort fortalt om handlingen i "Annie Get Your Gun"

Annie Oakley er et livstykke, der er vokset op langt ude i det vilde vesten. Gode manerer og evnen til at gennemskue menneskenes dunkle motiver er ikke hendes stærke side, men hun er festlig, og så skyder hun helt forrygende.

En dag, Annie er i Cincinatti for at sælge vildt, overtaler hotelejer Wilson hende til at deltage i en skydekongurrence mod skarpskytten Frank Butler, der turnerer med Buffalo Bills Wild West Show.

Annie vinder konkurrencen, men falder pladask for Frank Butler. Hun følger med showet og bliver hans assistent. Forelskelsen bliver efterhånden gensidig, men da Frank Butler langt om længe beslutter sig for at fri, opstår der problemer, fordi Wild West Showet kommer i økonomiske vanskeligheder. Buffalo Bill og showets direktør - Charlie Davenport - finder på, at Annie Oakley skal være showets store stjerne, fordi en kvindelig skarpskytte øverst på plakaten vil være det helt store trækplaster.



Annie og Frank

Frank Butler og hans tidligere assistent - Dolly Tate - bliver rasende af jalousi og forlader Buffalo Bill til fordel for Pawnee Bill's konkurrerende show. Forinden bliver Annie adopteret af indianerhøvdingen Sitting Bull.

Mens Annie tager på turne i Europa, optræder Frank rundt om i USA. De længes efter hinanden, men er begge for stolte til en forsoning. Efter turneen mødes de atter, denne gang i New York, og da begge shows er på fallittens rand, har de to chefer hver for sig planer om at slutte deres shows sammen.

Da Annie og Frank hører det, øjner de muligheden for en genforening, men igen sker der noget, der får det til at gå i vasken, - næsten - for Sitting Bull har det råd, Annie har brug for.

Hvad det går ud på, skal De selv have lov til at finde ud af, men mon ikke sådan en musical ender, som den skal - i fryd og gammen.

Irving Berlin

(f.1888) var russisk af fødsel, men tilbragte hele sit liv i USA.

Tidligt begyndte han at komponere, og efter en lang række succesmelodier, f.eks. Alexander's Ragtime Band og Easter Parade, blev han i 1934 kaldt til Hollywood for at skrive filmmusik bl.a. til Ginger Rogers/Fred Astaire-filmen Top Hat. White Christmas så også dagens lys, inden han i 1946 kastede sig ud i musical-genren.

Fra dette år stammer vores Annie Get Your Gun - altså!

Over 1000 melodier bærer hans navn, hvoraf en stor del er blevet internationale succes'er.

Billeder fra prøverne



Hvor stykket foregår

1. Akt

1. scene Foran Wilsons hotel i udkanten af Cincinatti, Ohio
2. scene Markedspladsen i Minneapolis, 6 uger senere
3. scene Samme sted næste dag

Pause

2. Akt

1. scene På Ellis Island ud for New Yorks havn, 8 mdr. senere
2. scene I Hotel Brevoorts have næste aften
3. scene Samme sted næste dag



Annie og hendes søskende

De forløbne års repertoire:

1972 En Skærsommernats Drøm
1974 En Søndag på Amager
1975 Eventyr på Fodrejsen
1976 Molboerne
1977 Champagnegaloppen
1978 En Spurv i Tranedans
1979 Landmandsliv
1980 Sommer i Tyrol

1981 Oklahoma
1982 Forår i Heidelberg
1983 Frøken Nitouche
1984 Tre små Piger
1985 Jomfruburet
1986 Czardasfyrstinden
1987 Fuglekræmmeren
1988 Sommer i Tyrol